

Author: TAKASHI FUJII

CAPInv. 1913: [Rom]ani qui in Salam[ine negot]iantur

I. LOCATION

i. Geographical area	Cyprus
ii. Region	Cyprus
iii. Site	Paphos and Salamis

II. NAME

i. Full name (original language)	[Rom]ani qui in Salam[ine negot]iantur (Salamine de Chypre XIII.1 58, ll. 2-3)
ii. Full name (transliterated)	[Rom]ani qui in Salam[ine negot]iantur

III. DATE

i. Date(s)	i BC
------------	------

IV. NAME AND TERMINOLOGY

i. Name in other forms	[cives Romani qui Pa]phi negotiantur (Cayla 2006: 195-6, no. 3, l. 1) [οἱ πραγματευόμενοι ἐν] Πάφῳ Ῥωμαῖοι (Cayla 2006: 195-6, no. 3, ll. 2-3) cives R(omani) Paphiae diocen(seos) (Cayla 2006: 196, no. 5, ll. 2-3)		
ii. Name elements	Ethnic:	<i>Romani, Rhomaioi</i>	
	Geographical:	<i>In Salamine, en Paphoi, Paphiae</i>	
	Professional:	<i>qui negotiantur, pragmateuomenoi</i>	
	Status-related:	<i>cives Romani</i>	

V. SOURCES

i. Source(s)	Salamine de Chypre XIII.1 58 (i BC) Cayla 2006: 195-6, nos. 3, 5 (i BC)
--------------	--

Note	See also: Cayla 2006: 196, no. 4
Online Resources	Salamine de Chypre XIII.1 58 AGRW ID 20577
i.a. Source type(s)	Epigraphic source(s)
i.b. Document(s) typology & language/script	Salamine de Chypre XIII.1 58 seems to have been a dedication to a deity, in Latin. Cayla 2006: 195-6, no. 3 concerns a dedication to Aphrodite of Paphos set up by the association; bilingual in Greek and Latin. Cayla 2006: 196, no. 5 concerns a honorific inscription set up by the association on behalf of M. Vehilius, proconsul of the island, in Latin.
i.c. Physical format(s)	Block (Cayla 2006: 195-6, no. 3) Statue base (Cayla 2006: 196, no. 5) Salamine de Chypre XIII.1 58 is lost.
ii. Source(s) provenance	Limnia near Salamis (Salamine de Chypre XIII.1 58) Sanctuary of Aphrodite in Paphos Vetus (Cayla 2006: 195-6, no. 3) Fabrika in Paphos Nova (Cayla 2006: 196, no. 5)

VII. ORGANIZATION

Gender Male

X. ACTIVITIES

iii. Worship	The association set up dedications to Aphrodite of Paphos (Cayla 2006: 195-6, no. 3), and to a deity, whose identity is unclear (Salamine de Chypre XIII.1 58).
Deities worshipped	Aphrodite of Paphos
iv. Honours/Other activities	The association set up honorific inscriptions on behalf of M. Vehilius, proconsul of the island (Cayla 2006: 196, no. 5), and a certain L. Caelius (Salamine de Chypre XIII.1 58).

XI. INTERACTION

i. Local interaction	The association revered one of the most important local deities, Aphrodite of Paphos.
ii. Interaction abroad	The members of the association consisted of the Romans and Italians who were in business in Cyprus as <i>negotiatores</i> .

XII. NOTES

i. Comments	The members of the association consisted of the Romans and Italians who were in business in Cyprus as <i>negotiatores</i> . CIL X 3847 (= Poland E *64) may also have been a honorific inscription set up by the association on behalf of a Roman official.
--------------------	--

ii. Poland concordance	Poland E *62 (Cayla 2006: 195-6, no. 3) Poland E *63 (Salamine de Chypre XIII.1 58)
iii. Bibliography	Cayla, J.-B. (2006), 'Liens commerciaux et alliances matrimoniales entre Chypriotes et négociants romains', in S. Fourrier and G. Grivaud (eds.), <i>Identités croisées en un milieu méditerranéen: le cas de Chypre (Antiquité-Moyen Âge)</i> , Mont-Saint-Aignan: 187-205.

XIII. EVALUATION

i. Private association	Possible
Note	It is possible that the group of Roman <i>negotiatores</i> formed a private association. However, they could also have produced their epigraphic records as a simple group of fellow-countrymen in business on the island, without a structured and durable organisation as association.
ii. Historical authenticity	.